



Svet
Evropske unije

Bruselj, 10. december 2018
(OR. en)

11890/1/18
REV 1

Medinstitucionalna zadeva:
2016/0357A (COD)

VOTE 48
INF 160
PUBLIC 55
CODEC 1417

DOPIS

-
- Zadeva:
- Izid glasovanja
 - Uredba Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi Evropskega sistema za potovalne informacije in odobritve (ETIAS) ter spremembi uredb (EU) št. 1077/2011, (EU) št. 515/2014, (EU) 2016/399, (EU) 2016/1624 in (EU) 2017/2226
 - Sprejetje zakonodajnega akta (ZA + I)
 - Izid pisnega postopka, ki je bil zaključen 5. septembra 2018
-

Izid glasovanja o navedenem zakonodajnem aktu je v prilogi.

Referenčni dokument:

PE-CONS 21/18



General Secretariat of the Council

Institution: **Council of the European Union**

Session:

Configuration:

Item: **2016/0357A COD (Document: 21/18)**

Voting Rule: **qualified majority**

Subject: Regulation of the European Parliament and of the Council establishing a European Travel Information and Authorisation System (ETIAS) and amending Regulations (EU) No 1077/2011, (EU) No 515/2014, (EU) 2016/399, (EU) 2016/1624 and (EU) 2017/2226

Vote	Members	Population (%)
Yes	25	100%
No	0	0%
Abstain	0	0%
Not participating	3	
Total	25	

Sitting date: **05/09/2018**

Final result



Member State	Weighting	Vote
BELGIQUE/BELGIË	2,61	
БЪЛГАРИЯ	1,63	
Ceská republika	2,40	
DANMARK		
DEUTSCHLAND	18,92	
EESTI	0,30	
ÉIRE/IRELAND		
ΕΛΛΑΔΑ	2,47	
ESPAÑA	10,68	
FRANCE	15,38	
HRVATSKA	0,95	
ITALIA	14,05	
ΚΥΠΡΟΣ	0,20	
LATVIJA	0,45	

Member State	Weighting	Vote
LIETUVA	0,65	
LUXEMBOURG	0,14	
MAGYARORSZÁG	2,25	
MALTA	0,10	
NEDERLAND	3,95	
ÖSTERREICH	2,01	
POLSKA	8,71	
PORTUGAL	2,37	
ROMÂNIA	4,51	
SLOVENIJA	0,47	
SLOVENSKO	1,25	
SUOMI/FINLAND	1,26	
SVERIGE	2,31	
UNITED KINGDOM		

* When acting on a proposal from the Commission or the High Representative, qualified majority is reached if at least 55 % of members vote in favour (14 MS) accounting for at least 65% of the population

For information: <http://www.consilium.europa.eu/public-vote>

Skupna izjava Evropskega parlamenta in Sveta

Stroški delovanja in vzdrževanja informacijskega sistema ETIAS, centralne enote ETIAS in nacionalnih enot ETIAS se bodo v celoti krili iz prihodka, ustvarjenega s pristojbinami.

Pristojbino bi bilo zato treba po potrebi prilagoditi glede na stroške. Sem spadajo tako stroški, ki jih imajo države članice EU, kot tudi stroški, ki jih imajo pridružene schengenske države, v skladu z določbami uredbe o sistemu ETIAS. Stroške, ki nastanejo z razvojem informacijskega sistema ETIAS, vključevanjem obstoječih nacionalnih mejnih infrastruktur in povezovanjem z nacionalnimi enotnimi vmesniki ter gostovanjem nacionalnih enotnih vmesnikov, vzpostavitevijo centralne enote ETIAS in nacionalnih enot ETIAS, vključno s stroški, ki jih imajo države članice EU in pridružene schengenske države, krije Sklad za notranjo varnost (meje in vizumi) oziroma njegov naslednik/nasledniki.

Zato se ti stroški ne bi smeli upoštevati pri izračunu prispevka pridruženih schengenskih držav za sistem ETIAS v skladu z zadevnim pridružitvenim sporazumom in z ustreznimi posebnimi ureditvami za sodelovanje pridruženih schengenskih držav v agencijah. To bi bilo treba upoštevati zlasti v okviru pogajanj o nasledniku/naslednikih Sklada za notranjo varnost (meje in vizumi) in posebnih dogovorov za sodelovanje pridruženih schengenskih držav v njem.

Evropski parlament in Svet pozivata Komisijo, naj po sprejetju te uredbe nemudoma predstavi predlog o posebnih dogovorih iz člena 95 te uredbe.

Izjava Belgije, Nemčije, Danske in Švedske o členu 86 uredbe o vzpostavitvi Evropskega sistema za potovalne informacije in odobritve (ETIAS)

Besedilo člena 86 uredbe o sistemu ETIAS se glasi:

„Prihodki, ki jih ustvari ETIAS, pomenijo notranje namenske prejemke v skladu s členom 21(4) Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 Evropskega parlamenta in Sveta. Namenjeni so kritju stroškov delovanja in vzdrževanja ETIAS. Vsi prihodki, ki ostanejo po kritju teh stroškov, se dodelijo proračunu Unije.“

Belgija, Nemčija, Danska in Švedska ob upoštevanju možnosti, da se prihodki v skladu s členom 21(4) finančne uredbe opredelijo kot notranji namenski prejemki v proračunu EU, in dejstva, da bi pristojbine, ki jih ustvari ETIAS, lahko pomenile prihodke za države članice, poudarjajo poseben značaj dogovora, v katerem je predvideno, da se te pristojbine opredelijo kot notranji namenski prejemki v proračunu EU.

Zato želijo Belgija, Nemčija, Danska in Švedska pojasniti, da bi bilo treba trenutni dogovor obravnavati kot pragmatično rešitev za kritje operativnih stroškov in stroškov vzdrževanja sistema ETIAS iz ustvarjenih pristojbin. Hkrati Belgija, Nemčija, Danska in Švedska menijo, da bi bilo treba vse prihodke, ki ostanejo po kritju teh stroškov, dodeliti samo proračunu Unije, da bi povečali splošne prihodke proračuna EU, in da v dogovoru ni predvidena nobena možnost za porabo preostalih prihodkov za druge odhodke v proračunu EU. Belgija, Nemčija, Danska in Švedska pozivajo Komisijo, naj to upošteva v prihodnjih proračunskih predlogih.

Nazadnje Belgija, Nemčija, Danska in Švedska poudarjajo, da dogovor o členu 86 uredbe o sistemu ETIAS nikakor ne posega v prihodnje razprave v zvezi s financiranjem proračuna EU, ne glede na to, ali gre za t. i. notranje ali zunanje vire, in opominjajo vse stranke, da tovrstne razprave spadajo v pristojnost Sveta, o njih pa se države članice odločajo soglasno.